No. 49. Ao. 1853.
Zaturdag, 23 April.



SURINAAMSCHE COURANT EN GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE BLAD.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 22 April 1853.

Bij Besluit van Zijne Majesteit den Koning dd. 29 Januarij jl. No. 48, is, de Majoor J. C. de Normandie 's Jacob, van den Generalen Staf in Nederland, en Adjudant van Z. M. in buitengewone dienst, overgeplaatst bij het Wapen der Infanterie in West-Indie.

De Gouvernements-Secretaris,
A. KIKKERT SCHOTBORGH.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 22 April 1853.

Bij Besluit van Zijne Majesteit den Koning, dd. 14 Maart d. j. No. 72, zijn:

1o. De Majoor V. W. de Villeneuve en de Kapitein F. A. Jantke, beiden van het Bataillon Jagers No. 27 in *West-Indië*, op hun daartoe gedaan verzoek, *eervol* uit de Militaire dienst ontslagen, met toekenning van Pensioen, en vergunning, om den acti- viteits uniform van het wapen, waarbij zij in *West-Indië* hebben gediend, te blijven dragen.

2o. Bij opgemeld Bataillon bevorderd: Tot *Kapiteins*, de 1e. Luitenants E. J. Slengarde, F. Bonnen C. G. P. Balfour van Burleigh, en Tot 1e. *Luitenants*, de 2e. Luitenants H. L. de Villeneuve en C. M. Nuboer.

De Gouvernements-Secretaris,
A. KIKKERT SCHOTBORGH.

Gouvernements - Secretarie.

Aanzoek voor Vrijgeving.

1853.

22 April. Van de slavenkinderen: *Jacquelina*, geboren in 1848 en *Rudolph*, geboren in 1851, beide kinderen van *Lucretie*; toebehoorende aan plantagie *Visserszorg*, divisie *beneden Commewijne*.

» » Van den slaaf *Donné*, of *Johannes-Andries-Doneus*, (onderdom en moedersnaam onbekend); afkomstig van L. H. Lange, en bekend staande op het Respect Commissariaat der Inlandsche Bevolking, onder Straatvoogdij van C. S. Spillenaar.

» » Van het slavenkind *Rijnhard*, geboren in 1851, zoon van *Maria*; toebehoorende aan plantagie *Bleijenhoop en Bleijenrust*.

» » Van het slavenkind *Maslow II*, geboren in 1851, zoon van *Eva*; toebehoorende aan plantagie *Sarah* in *Coronie*.

» » Van de slavin *Christina*, geboren in 1836, dochter van *Jetta*; toebehoorende voor den vrijdom aan B. van J. H. Benteler.

» » Van de slavenkinderen *Marijann*, geboren in 1849, dochter van *Francina*, en *Louisa*, geboren in 1851, dochter van *Francina II*; toebehoorende aan plantagie *Zeezigt*, divisie *boven Cottica en Perica*.

De Gouvernements-Secretaris,
A. KIKKERT SCHOTBORGH.
Eerste afkondiging.

Administrative Politie.

Aan de Ingezetenen der stad *Paramaribo* en hare buitenwijken wordt bij deze kennis gegeven, dat gedurende de aanstaande maand *Mei*, door de Administrative Politie zal worden gehouden eene *ALGEMEENE SCHOUWING* over de Straten, Gebouwen, Grachten, Waterlozingen, Keukens en Stookplaatsen, en zulks in overeenstemming met de voorschriften, vervat in de Publicatien van 25 November 1828 G. B. No. 17 en van 2 Julij 1835 G. B. No. 13; — wordende hiervan in tijds aankondiging gedaan, ten einde elk in de gelegenheid te stellen om zich voor bekeuringen te vrijwaren.

Paramaribo, den 22 April 1853.

De Procureur Generaal,
J. Æ. LISMAN.

Politie.

Gedurende de afgeloopene week is bij de Politie opgaaf gedaan, dat zich uit de stad en hare omstreken verwijderd hebben:

1o. Op den 16 April ll. de slaaf *Frederik*, onder straatvoogdij van C. L. G. van Amson, afkomstig van den boedel Dorie van Kammel.

2o. Op den 17 April ll. de slaaf *Willem*, aankomende den boedel A. C. Gillard,

en 3o. Op den 21 April ll. de slavin *Alijda*, aankomende M. Hiemcke.

terwijl van de opgegevene bij vorige aankondiging nog afwezig zijn:

1o. De slaven *Jacob, Laurens, Present* en *Jacob*, aankomende de wed. H. J. Braam, doch werkende op de plant. *Montresor*.

2o. De slaaf *Buonaparte*, aankomende den Boedel D. B. de Mesquita.

3o. de slaaf *Welkom*, aankomende N. Box nom. ux.

Elk en een iegelijk wordt ernstig aangemaand, om voorzeide slaven niet optehouden, te huisvesten of voor zich te doen arbeiden, daar men zich door zoodanige handelwijze zou blootstellen aan de straffen bij de Publicatie van 5 Februarij 1834, G. B. No. I vastgesteld.

Paramaribo, den 22 April 1853.

De Procureur Generaal,
J. Æ. LISMAN.

Transporten.

Den 13n. April 1853. Maria Anna Helena Brouwer wed. Johann Georg Kramer, zoo uit eigen hoofde en als erfgename van wijlen haren echtgenoot, aan Maria Hijmans zich noemende Maria Daphina Hijmans, van de erven en de daaropstaande gebouwen aan de *Keizer straat*, N. W. La. A No. 149 en La. A No. 150*a*., O. W. La. B No. 116 | 117 en La. B No. 119.

Den 20sten. A. H. F. J. Kennepij zich teekenende A. Kennedij qq. en H. A. Tirion qq. Maria Jacoba Viruly, Jan Guilliam van Castrop Viruly en Isaac van Castrop Viruly, allen wonende te *Amsterdam*, in hunne relatie als vermits het kinderloos vóór overlijden van Jean Guillaume Viruly, de eenige en algeheele geinstitueerde erfgenamen van Jeanne Marie Coederc, in leven wed. van Jacob Viruly, aan Bernardus Joannes Rothuijs Hendrikzoon, woonachtig te *Amsterdam*,

van *een derde* gedeelte in de Suiker Plantaadje *Breukelerwaar c. a.*, aan de rivier *boven Commewijne*, en

van *een derde* gedeelte in den Houtgrond *Berg en Dal c. a.*, aan de rivier *boven Suriname*.

Idem. C. R. Berner aan J. H. C. Wolff, van het huis en erf aan den *Waterkant*, N. W. La. A No. 174, O. W. La. A No. 76.

Hypotheek.

Den 20sten April 1853. F. F. J. Bothe, 1e. *Hypotheek* ten behoeve Weesmeester dezer kolonie, voor diverse minderjarigen, en te vestigen op het Huis en Erf aan den *Waterkant* N. W. La. A No. 222 *a*. en *b*. O. W. La. B Nos. 136 en 137, en op het Erf aan de *Steenbakkersgracht* N. W. La. E No. 92 O. W. La. D No. 614 *a*, de eerste aankomende genoemden F. F. J. Bothe en de tweede nom. ux.

Paramaribo, den 20 April 1853.

De waarnemende Griffier bij het Geregtshof,
[5602] MARTINI VAN GEFFEN.

Door den Vendumeester A. Salomons, zullen op Donderdag den 28sten dezer, des namiddags ten *vier* ure, in het lokaal van het Departement der *Onbeheerde Boedels* worden verkocht:

De nagelatene Goederen van de heeren Telly Gregory en Frederik van Epse, bestaande in *Lijfkleederen*, eenige *Huisraden*, en een *zilveren* ZAKHOROLOGIE.

Paramaribo, den 22 April 1853.

De Curator bij opgemeld Departement
(6193) Ctis. LIONARONS.

Op Donderdag den 28sten dezer, des namiddags ten *vier* ure, zal de Vendumeester A. Salomons aan het Departement der *Onbeheerde Boedels*, verkoopen:

De GOEDEREN gevonden in de volgende *desolate* boedels, als: Alexander Mann, François Andreas Benkum, de gepasport. guide Gijs, Abena van de wed. G. N. Link, Adriaan A. Z. Namleff, John Burns, Willem Hendrik van Onna, Judith M. Dor, Frederik Johannes Stuger en Carolina C. Emanuels; voorts: Een mahonie houten Kleederkast, afkomstig van den *desolaten* boedel Evert T. A. Greeber.

En vermits in die boedels tot dusver geene genoegzame goederen aanwezig zijn, zoo zullen de Crediteuren niet worden opgeroepen.

Paramaribo, den 22 April 1853.

De Curator bij voornoemd Departement,

CHs. LIONARONS.

Over *zes* weken, den juisten dag nader te bepalen, zal de Curator bij het Departement der *Onbeheerde Boedels*, in het openbaar doen verkoopen:

Het Huis en Erf aan de *Maagden straat*, bekend onder N. W. La. C. No. 159 en O. W. La. D No. 262; aankomende den boedel Frederik van Epse.

Paramaribo, den 20 *April* 1853.

De Curator, voornoemd,

[6194] CHs. LIONARONS.

De Curator bij het Departement der *Onbeheerde Boedels* zal over *zes* weken, den juisten dag nader te bepalen, in openbare veiling stellen:

Het *HUIS* verdeeld in *twee* Kamers met het *ERF*, staande en gelegen aan de *Grave straat*, bekend onder N. W. La. B No. 73*a*. *b*. en O. W. La. C No. 30*a*. *b*; aankomende den gerepudieerd gemeenschappelijken boedel N. G. Vlier en nagelatene huisvrouw Anna E. Heulandt.

Paramaribo, den 22 *April* 1853.

De Curator,

(6192) CHs. LIONARONS.

Aanbesteding.

De ondergeteekende, daartoe geautoriseerd, zal onder nadere goedkeuring van Zijne Excellentie den Gouverneur, aan den minst inschrijvende aanbesteden:

Het verrigten van eenige herstellingen aan *Ameublementen* en verdere *Objecten*,

welke den Lande toebehooren en zich bevinden op de verschillende Landskantoren, enz.

Het bestek benevens de voorwaarden dezer aanbesteding liggen ter lezing bij den ondergeteekende, van wien tevens nadere informatien te bekomen zijn; zullende de inschrijvings-billetten moeten bezorgd worden in de daartoe bestemde bus ter Gouvernements-Secretarie, welke geligt zal worden op Zaturdag den 30sten April 1853, des morgens ten 9 ure.

Paramaribo, den 20 *April* 1853.

De Stads-Architekt,

J. A. VOIGT.

Nieuwstijdingen.

NEDERLANDEN.

Uit Rotterdam meldt men, dd. 3 Maart, de volgende treurige bijzonderheden van een kortelings plaats gehad hebbend spoorweg ongeluk in Duitschland, medegedeeld door een ooggetuige:

»Door de ontzaggelijke massa sneeuw, die in de laatste dagen viel, was het eene spoor van de Hanoversche spoorweglinie onbruikbaar geworden, en zag men zich daardoor in de noodzakelijkheid gebragt, om de heen en weder stoomende treinen van een en hetzelfde spoor gebruik te laten maken. Het spreekt van zelf, dat aan de gezamentlijke stations, door middel van telegrafische seinen, van het vertrek en de aankomst der verschillende treinen voortdurend kennis werd gegeven, opdat de eene trein op den ander zou wachten en botsingen zouden kunnen worden voorgekomen. In dien staat van saken vertrok den 27sten Februarij, des namiddags ten 12 uur, een trein van Berlijn naar Keulen; van dat vertrek werd langs de geheele linie en gevolgelijk ook, naar men zegt, aan den stations chef van Stadthagen kennis gegeven. De reis duurde, door de sneeuw die op den weg lag opgehoopt, oneindig langer dan gewoonlijk; desniettemin was men ten 2 ure in den nacht van 28 Febr. zonder ongelukken tot het station Stadthagen (tusschen Wunsdorf en Minden gelegen) genaderd, toen men zich plotseling bevond tegenover een van Stadthagen komende extra trein, die ongeveer 500 Beijersche landverhuizers naar Bremen overvoerde, en die in vollen gang aan kwam zetten. Iedere trein werd door twee locomotieven voortgesleept, doch alhoewel de machinisten het gevaar duidelijk voor oogen hadden, was het voor hen onmogelijk, om met de buitengewone snelheid te stoppen, die alleen het groote ongeluk, dat plaats zou grijpen, had kunnen voorkomen. De stokers en machinisten, op dien oogenblik dan ook aan niets anders, dan aan hun lijfsbehoud denkende, sprongen van den trein en bezeerden zich daarbij, dank zij de hooge sneeuwlagen weinig of in het geheel niet. Dat al had minder tijd gekost, dan de beschrijving vereischte. In hetzelfde oogenblik toch liepen de treinen tegen elkander. De schok was ontzettend, vreeselijk. Vermits de van Berlijn komende trein den minsten, en die van Stadthagen den snelsten gang had, leed deze het meeste door den schok. De passagiers, van den eerstbedoelden trein werden slechts een weinig door elkander gesmeten en ontvingen enkelen hunner ligte kneuzingen. Van den anderen trein werden de locomotieven als het ware plat gedrukt; terwijl de tender met zooveel geweld tegen den eersten passagierswagen werd aangedreven, dat deze letterlijk verbrijzeld werd. De passagiers in de andere waggon leden zeer veel door den schok maar hebben zich gelukkiglijk alleen over meer of minder belangrijke kneuzingen te beklagen.

Ontzettend was daarentegen het schouwspel dat de verbrijzelde eerste waggon bood. Het was op den wit besneeuwden grond eene opeenstapeling van bebloede ligchamen en verbrijzelde ledematen, dat er de omstanders de haren van te berge rezen.

Een jeugdig Amerikaansch theologant, had op zijne reis door Beijeren kennis gemaakt met een lief en bevallig meisje van fatsoenlijke familie. De beide jonge lieden leerden elkander beminnen; het huwelijk werd weldra, met toestemming der wederzijdsche bloedverwanten, gesloten, en het slechts eenige dagen gehuwde paar bevond zich nu op reis naar Bremen, van waar de Amerikaan zijne jonge vrouw naar zijn vaderland, bloedverwanten en vrienden hoopte te geleiden. Beiden waren in den eersten wagen naast elkander gezeten en bouwden veelligt de schoonste plannen op eene nog schoonere toekomst — toen het ongeluk plaats greep. Hem trof een balk, die hem de borst vermorselde en door den rug heen drong; de ongelukkige bleef op de plaats dood. Haar werden, nevens het ontzielde ligchaam van haren echtgenoot, de beide beenen verbrijzeld! Nog leeft zij, maar verkeert in hoopeloozen, zoo al niet in reddingloozen toestand; de diep betreurenswaardige is daarbij van hartzeer en schrik krankzinnig geworden.

Nog meer dergelijke voorbeelden waren aan te halen; doch het is beter te achten een sluijer over al die verschrikkelijkheden te werpen. Alleen zij gemeld, dat men onder de overblijfselen van wagens en locomotieven 5 dooden opdolf, 2 zóó zwaar gekwetsten dat geen de minste hoop op het behoud van hun leven bestaat, en 20 zwaar, doch niet doodelijk gewonden, waarvan reeds velen de amputatie van armen of beenen hebben moeten ondergaan.

»Nadat men van de eerste ontsteltenis een weinig bekomen was, begaven zich de gezamentlijke reizigers, de dooden en gewonden met zich voerende, naar het een vierde uur ver gelegen Stadthagen, waar hunne aankomst en de tijding van het gebeurde, den grootsten schrik en verwarring verspreidden. Daar werd de eerste geneeskundige hulp zoo spoedig mogelijk aan de talrijke gekwetsten toegediend. De communicatie langs den spoorweg is nog niet hersteld en blijft de eigenlijke oorzaak van deze groote ramp nog altijd raadselachtig."

FRANKRIJK.

Parijs, 3 Maart.

Men begint te Parijs weder te klagen, dat er te weinig feesten en partijen gegeven worden.— Toen de keizer het tractement van de senatoren op 30,000 francs bragt, was het zijne bedoeling en gaf hij die ook onbewimpeld te kennen, dat ieder senator de 30,000 francs, die hij ontving, weder zoude verteren. Wanneer men een zestal senatoren uitzondert, die vroeger in bekrompene omstandigheden verkeerden, dan heeft deze verhoogde bezoldiging echter weinig verandering gebragt in de levenswijze van de leden van dat staatsligchaam. Er zijn slechts enkelen onder, die betere woningen betrokken hebben, meer feesten geven of hunne equipagien op rijkeren voet hebben ingerigt. Er zijn senatoren, die zóó bemiddeld zijn, dat de bedoelde 30,000 francs voor hen slechts eene nietige kleinigheid zijn, doch die desniettemin hun tractement bij hunne overige besparingen voegen, met het doel om hunne onroerende goederen nog met een te vermeerderen. Vermits een en ander evenwel in strijd is en met de belangen van den Parijschen handel en nijverheid en met de bedoeling des keizers, zoo verwacht men, dat een keizerlijk bevel voor goed eene verandering in dien stand van zaken zal brengen.

PRODUCTEN-HANDEL.

Bij inschrijving verkocht.

Suiker.

Den 22 dezer, p. m. 32 vaten Suiker van plantaadje Schoonoord, à 7,32 cent.

Scheepvaart.

BINNENGEKOMEN.

Den 20 dezer, de Eng. schoener Corsair, kapt. N. J. Vesey, van Demerarij, ligt quarantaine.

Den 21sten, de Eng. schoener Scallop, kapt. Ths. Carter, van Barbados. Passagier: de Heer E. J. Polak.

UITGEKLAARD.

Den 22sten, het Engelsche brikschip Eliza Bain, kapt. A. Steel, naar Glasgow, lading: 96 vaten Melassie 9,949 gallons, 276 vaten Suiker 458,695 ponden, 92 balen schoone Katoen 29,405 ponden, 27 vaten Rum 2,207 gallons, 2 kisten Arrowroot 144 ponden en 3 kisten Confituren.

UITGEZEILD.

Den 21n dezer, de kol. schoener Curaçao naar, kapt. A. H. Hoff, naar Demerarij.

Schepen in Lading.

Naar Amsterdam.

Amicitia et Fides, kapt. B. H. Schoe, adres bij M. M. Curiel.— Sluit 28 dezer.

Susanna, kapt. Jaskie, adres bij J. F. Favereij.

Gedrukt bij J. C. MULLER Az.